

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 33 (1925)

**Heft:** 3

**Artikel:** Im Kampf gegen den Kropf

**Autor:** Wildholz / Zeller

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-973876>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nous avons pensé intéresser nos lecteurs — et surtout nos lectrices — en leur donnant un aperçu des discussions soulevées par la question très importante de la formation des infirmières en Suisse. La Croix-Rouge doit et veut être à la tête du mouvement, elle doit et veut améliorer dans la mesure du possible l'éducation du personnel infirmier en Suisse, ouvrir la voie et poser des jalons pour le cas où l'exercice de la profession d'infirmière devrait dépendre d'un examen fédéral, d'un diplôme national dont on parle depuis plusieurs années. La prise de contact entre nos différentes écoles, l'échange de vues qui a eu lieu à la séance d'Olten, porteront certainement des fruits.

Une uniformité complète dans l'enseignement ne pourra sans doute pas être atteinte; notre organisation politique, notre esprit cantonal, la différence de langue et de mentalité s'y opposent, ... mais, comme le faisait judicieusement remarquer le Dr Iseher, «il y a plusieurs chemins qui mènent à Rome!» et nous sommes persuadés que, même par des voies différentes, nous atteindrons au but, puisque, — aujourd'hui déjà — nous savons former en Suisse d'excellentes gardes-malades, dont la valeur professionnelle et morale sont universellement reconnues.

Dr M.

## Im Kampf gegen den Kropf.

Der Zweigverein Bern-Mittelland des Roten Kreuzes hat den Kampf gegen den Kropf eröffnet und nach aufklärenden Referaten\*) von Herrn Dr. Eggenberger folgende Eingabe an die Regierung des Kantons Bern gerichtet:

\*) Siehe unt. Zweigverein Bern-Mittelland, pag. 57.

## An den hohen Regierungsrat des Kantons Bern.

Hochgeehrter Herr Regierungspräsident!  
Hochgeehrte Herren Regierungsräte!

Bekanntlich ist der Kropf in vielen Gegenden unseres Kantons ein Uebel, welches breite Volksschichten und damit die Volkswirtschaft schwer beschädigt.

Eingehende wissenschaftliche Forschungen haben ergeben, daß dieses Uebel durch allgemeine Verabreichung des sog. „Vollsalzes“ auf das wirksamste bekämpft und dadurch namentlich die Entstehung des Kropfes verhindert werden kann. — Die Soddosis, welche das „Vollsalz“ enthält (5 Milligramm auf 1 Kilogramm Kochsalz), ist so minim, daß jede gesundheitliche Schädigung absolut ausgeschlossen erscheint. Man kann dies mit um so größerer Bestimmtheit versichern, als in vielen Gegenden seit Jahrzehnten Kochsalz im Gebrauch ist, welches einen höhern Sodagehalt hat als unser „Vollsalz“.

Die schweizerischen Rheinjalinen liefern „Vollsalz“ zum gleichen Preise wie gewöhnliches Salz.

In mehreren Kantonen (Waadt, Nidwalden, Glarus (seit 1½ Jahren), Appenzell (seit 3 Jahren), ist das „Vollsalz“ zum Heile der Bevölkerung schon im allgemeinen Gebrauche.

In Würdigung dieser Tatsachen und im Einverständnis mit dem Generalsekretariat des schweizerischen Roten Kreuzes, mit dem eidgenössischen Gesundheitsamte und dem eidgenössischen Oberfeldarzte, veranstaltete der Rotkreuz-Zweigverein Bern-Mittelland am 15. Februar einen Vortrag über Kropfbekämpfung durch „Vollsalz“. Referent war der bekannte Vorkämpfer dieser Sache, Herr Dr. Eggenberger, Chefarzt des Bezirksospitals Herisau, zurzeit wohnhaft in Gümliigen.

Der Zudrang zu diesem Vortrage war so stark, daß unser Verein sich veranlaßt sah, sofort eine Wiederholung am 20. Februar in der französischen Kirche anzuordnen; auch

dieser Vortrag war sehr gut besucht. — Hocherfreut hat uns das freundliche Interesse, welches der Chef der Direktion des Innern, Herr Regierungsrat Simonin, uns entgegenbrachte.

Der unterzeichnete Vorstand wurde beauftragt, an Ihre hohe Behörde zu gelangen, es möchte mit tunlichster Beförderung dafür gesorgt werden, daß bei allen bernischen Salzauswägstellen „Vollsalz“ zu den gleichen Bedingungen bezogen werden könne, wie gewöhnliches Salz.

Wir glauben, auf Ihr gütiges Entgegenkommen um so eher rechnen zu dürfen, als wir vernommen haben, daß Ihre hohe Behörde sich bereits mit dieser volkswirtschaftlich so hochwichtigen Angelegenheit befaßt. Auch entstehen ja dadurch dem Staate Bern keine Kosten.

Wir verweisen auch daraufhin, daß die vom eidgenössischen Gesundheitsamte in der eidg. landwirtschaftlichen Arbeitsstätte Tenero und in der „Waldau“ während eines Jahres vorgenommenen Versuche ergaben, daß die Verabreichung des „Vollsalzes“ an das Vieh nur günstige Wirkungen (größerer Milchtrag, vermehrte Fruchtbarkeit), ausübt; es sei auch nicht die geringste Schädigung wahrzunehmen. Wir glauben jetzt, nachdem die Aufklärung eingesezt hat, daß das Vollsalz um so eher allgemeine Verbreitung finden werde, je baldier nun solches Salz bei den Verkaufsstellen erhältlich ist; deshalb erscheint uns rasche Bekanntgabe Ihrer bezüglichen Verfügungen äußerst wünschbar.

Unsere Rotkreuz-Zweigvereine setzen sich entschlossen und mit aller Kraft für diese so sehr im Interesse unseres Volkes liegende Maßnahme ein.

Genehmigen Sie, hochgeehrte Herren, die Versicherung unserer ausgezeichneten Hochachtung und unseres tiefgefühlten Dankes für jedes Entgegenkommen.

**Rotkreuz-Zweigverein Bern-Mittelland:**

Der Präsident: Oberst Wildholz.

Der Sekretär: Zeller.

## Luttons contre le cancer.

Dans un précédent article, nous avons déjà entretenu nos lecteurs de la question angoissante du cancer. On a dit que la lutte entreprise actuellement en Suisse contre le fléau du cancer, préoccupe trop l'opinion publique! Nous ne le croyons pas, tant s'en faut, car si l'on veut lutter contre une maladie qui fauche chaque année en Suisse quelque 6000 vies, il faut qu'on connaisse l'ennemi. Inutile de combattre si l'on ne sait pas contre qui — ou contre quoi — on lutte; et inversement, la lutte sera d'autant plus efficace si l'on agit en connaissance de cause!

Il n'y a pas lieu de s'affoler, il n'y a pas lieu de croire que chacun de nous est — ou sera — touché par cette terrible affection, mais *il faut la faire connaître afin de mieux la dépister, afin de pouvoir lutter victorieusement contre elle.*

Comme le dit un chirurgien français connu, J. L. Faure: «Après la tuberculose c'est le cancer qui fait, dans la forêt humaine, les coupes les plus sombres.» Mais si la phtisie conduit des victimes à la mort, sans trop de souffrances et sans trop d'angoisses, le cancer les y traîne bien souvent au milieu des pires douleurs. Or la mort est peu de chose sans la souffrance, et il s'agit de diminuer — dans la mesure du possible — les douleurs de tous ceux qui souffrent, tout en cherchant à prolonger leur existence. Et puis, il y a plus: Le cancer qu'on considérait jusqu'il y a quelques années comme un mal qui ne pardonne pas, «un mal qui répand la terreur», le cancer apparaît aujourd'hui comme une maladie curable, oui, *curable à la condition d'être reconnue, et d'être traitée rationnellement et à temps!*

Cette vérité, il faut la répandre; il faut qu'on sache qu'il y a dans ce monde des milliers et des milliers de cancéreux guéris,